



Συμβούλιο της
Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 1 Ιουλίου 2025
(OR. en)

10122/25
ADD 1

Διοργανικός φάκελος:
2025/0165(NLE)

AELE 50
MI 379
FL 25
ISL 26
N 35
ENER 244

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: Σχέδιο ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ για την
τροποποίηση του παραρτήματος IV (Ενέργεια) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. ...

της ...

για την τροποποίηση του παραρτήματος IV (Ενέργεια) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο («η συμφωνία για τον ΕΟΧ»),
και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία (ΕΕ) 2018/844 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για την τροποποίηση της οδηγίας 2010/31/ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων και της οδηγίας 2012/27/ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση¹ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.
- (2) Τα κράτη της ΕΖΕΣ δεν περιλαμβάνονται στον πρωταρχικό στόχο της Ένωσης για το 2030 όσον αφορά την ενεργειακή απόδοση σύμφωνα με την οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για την ενεργειακή απόδοση, την τροποποίηση των οδηγιών 2009/125/ΕΚ και 2010/30/ΕΕ και την κατάργηση των οδηγιών 2004/8/ΕΚ και 2006/32/ΕΚ², όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2018/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 2012/27/ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση³. Κατά συνέπεια, τα κράτη της ΕΖΕΣ δεν προσδιορίζουν τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου ενεργειακής απόδοσης της Ένωσης στις αντίστοιχες μακροπρόθεσμες στρατηγικές τους στο άρθρο 2α παράγραφος 2 της οδηγίας 2010/31/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2010, για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων (αναδιατύπωση)⁴, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2018/844.

¹ ΕΕ L 156 της 19.6.2018, σ. 75.

² ΕΕ L 315 της 14.11.2012, σ. 1.

³ ΕΕ L 328 της 21.12.2018, σ. 210.

⁴ ΕΕ L 153 της 18.6.2010, σ. 13.

- (3) Λόγω των ιδιαιτεροτήτων του σχετικά πρόσφατου και ομοιόμορφου κτιριακού αποθέματος της Ισλανδίας, συμφωνήθηκε η προσωρινή και υπό όρους εξαίρεση από την εφαρμογή της οδηγίας 2010/31/ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων. Η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να εφαρμοστεί για την οδηγία 2010/31/ΕΕ όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2018/844. Η εξαίρεση θα πρέπει να είναι αυστηρά περιορισμένη χρονικά και να εφαρμόζεται μόνο έως ότου ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ η οδηγία (ΕΕ) 2024/1275 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2024, για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων (αναδιατύπωση)⁵.
- (4) Το παράρτημα IV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

⁵ EE L, 2024/1275, 8.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1275/oj>.

Άρθρο 1

Το παράρτημα IV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ τροποποιείται ως εξής:

1. Το σημείο 17 (οδηγία 2010/31/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) τροποποιείται ως εξής:

i) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

– **32018 L 0844**: Οδηγία (ΕΕ) 2018/844 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 2018. (ΕΕ L 156 της 19.6.2018, σ. 75).»

ii) η προσαρμογή δ) επαναριθμείται ως προσαρμογή ζ)· η προσαρμογή γ) επαναριθμείται ως προσαρμογή ε)· η προσαρμογή β) αριθμείται εκ νέου ως προσαρμογή γ)·

iii) μετά την προσαρμογή α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη προσαρμογή:

«β) Στο άρθρο 2α παράγραφος 2, η φράση “και προσδιορίζει με ποιον συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων ενεργειακής απόδοσης της Ένωσης σύμφωνα με την οδηγία 2012/27/ΕΕ” δεν εφαρμόζεται στα κράτη της ΕΖΕΣ.»

iv) μετά την προσαρμογή γ) παρεμβάλλεται η ακόλουθη προσαρμογή:

«δ) Στο άρθρο 8:

- i) στην παράγραφο 3, μετά τη φράση “1η Ιανουαρίου 2025” παρεμβάλλεται η φράση “, ή, όσον αφορά τα κράτη της ΕΖΕΣ, έως [πέντε έτη] μετά την έναρξη ισχύος της απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. /... της ... [παρούσα απόφαση]”.
- ii) στην παράγραφο 6, μετά τη φράση “τις 10 Μαρτίου 2021” παρεμβάλλεται η φράση “ή, όσον αφορά τα κράτη της ΕΖΕΣ, ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος της απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. /... της ... [παρούσα απόφαση]”.».

v) μετά την προσαρμογή ε) παρεμβάλλεται η ακόλουθη προσαρμογή:

«στ) στο άρθρο 14 παράγραφος 4 και άρθρο 15 παράγραφος 4, μετά τη χρονολογία “2025” παρεμβάλλεται η φράση “, ή, όσον αφορά τα κράτη της ΕΖΕΣ, έως πέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος της απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. /... της ... [παρούσα απόφαση].”».

2. Στο σημείο 24 (οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«- **32018 L 0844**: Οδηγία (ΕΕ) 2018/844 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 2018. (ΕΕ L 156 της 19.6.2018, σ. 75).».

Άρθρο 2

Το κείμενο της οδηγίας (ΕΕ) 2018/844 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, το οποίο δημοσιεύεται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικό.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την/στις ..., υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ⁺, ή την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. .../... της ...⁶ [που ενσωματώνει την οδηγία 2012/27/ΕΕ στη συμφωνία για τον ΕΟΧ], ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

⁺ [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]

⁶ ΕΕ L ..., ΕΛΙ: ...

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

...

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο/Η Πρόεδρος

Οι Γραμματείς
της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ

Δήλωση της κυβέρνησης της Ισλανδίας
στην απόφαση αριθ. ...
που ενσωματώνει την οδηγία (ΕΕ) 2018/844
του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη συμφωνία

[για έγκριση μαζί με την απόφαση και για δημοσίευση στην ΕΕ]

Η Ισλανδία εκφράζει τη δέσμευσή της να εργαστεί για την αξιολόγηση της ενσωμάτωσης της οδηγίας (ΕΕ) 2024/1275 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2024, για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων (αναδιατύπωση) στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.

Η Ισλανδία δεν έχει εφαρμόσει προηγούμενες εκδόσεις του κεκτημένου της ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων. Τα μοναδικά χαρακτηριστικά της Ισλανδίας, όπως το σχετικά πρόσφατο και ομοιόμορφο κτιριακό απόθεμα, η εκτεταμένη χρήση θέρμανσης από ανανεώσιμες πηγές και οι κλιματικές συνθήκες που διαφέρουν σημαντικά από πολλά κράτη μέλη της ΕΕ, απαιτούν ενδελεχή αξιολόγηση των επιπτώσεων της ενσωμάτωσης της οδηγίας και τυχόν προσαρμογών που απαιτούνται για την εφαρμογή της στην Ισλανδία. Επιπλέον, οποιαδήποτε εφαρμογή της οδηγίας θα απαιτήσει την ανάπτυξη ενός εντελώς νέου νομοθετικού πλαισίου στην Ισλανδία.